**OFFICIAL TRANSLATION** 



### MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

# REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

### BY THE GRACE OF THE ALMIGHTY GOD

### THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

- Considering : a. that to adjust with provisions of competition governmental affairs implementation in the field of trade of sub affairs for standardization and consumer protection by virtue of Law Number 23 of 2014 concerning Regional Government as amended lastly with Law Number 9 of 2015 concerning Second Amendment on Law Number 23 of 2014 concerning Regional Government, it is necessary to re-regulate legal metrology supervision as regulated in Regulation of the Minister of Trade Number 71/M-DAG/PER/10/2014 concerning Supervision for Measuring, Dosing, Weighing Devices, and their Outfits, Goods in Wrapped Condition, and Dimensional Unit;
  - that based on consideration as intended in letter a, it is necessary to stipulate Regulation of the Minister of Trade concerning Legal Metrology Supervision;
- In view of : 1. Law Number 2 of 1981 concerning Legal Metrology (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1981 Number 11, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3193);

- Law Number 8 of 1999 concerning Consumer Protection (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 42, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3821);
- Law Number 29 of 2007 Provincial Government of Special Capital District of Jakarta as the capital of the Republic of Indonesia (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 93, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4744);
- 4. Law Number 23 of 2014 concerning Regional Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 244, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5587) as amended lastly with Law Number 9 of 2015 concerning Second Amendment on Law Number 23 of 2014 concerning Regional Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2015 Number 58, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5679);
- Governmental Regulation Number 2 of 1985 concerning the Obligation and Exemption for Calibration and/or Re-calibration as well as Requirements on measuring, Dosing, Weighing Devices and their Outfits (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1985 Number 4, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3283);
- Governmental Regulation Number 10 of 1987 concerning Units of Derivatives, Units of Addition, and Other Applicable Units (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1987 Number 17, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3351);
- Governmental Regulation Number 18 of 2016 concerning Regional Apparatus (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 Number 114, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5587);





- 9. Presidential Regulation Number 48 of 2015 concerning Trade Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2015 Number 90);
- Regulation of the Minister of Trade Number 08/M-DAG/PER/3/2010 concerning Measuring, Dosing, Weighing Devices and their Outfits (UTTP) for Obligation of Calibration and Re-calibration (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2010 Number 210);
- Regulation of the Minister of Trade Number 31/M-DAG/PER/10/2011 concerning Goods in Wrapped Condition (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2011 Number 698);
- 12. Regulation of the Minister of Trade Number 69/M-DAG/PER/10/2012 concerning Calibration Sign (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2012 Number 1150) as amended with Regulation of the Minister of Trade Number 95/M-DAG/PER/11/2015 concerning Amendment on Regulation of the Minister of Trade Number 69/M-DAG/PER/10/2012 concerning Calibration Sign (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2015 Number 1988);
- Regulation of the Minister of Trade Number 74/M-DAG/PER/12/2012 concerning Measuring, Dosing, Weighing Devices, and Their Outfits of Import Origin (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2013 Number 39);
- Regulation of the Minister of Trade Number 69/M-DAG/PER/10/2014 concerning Metrological Human Resources Management (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 1564);
- Regulation of the Minister of Trade Number 70/M-DAG/PER/10/2014 concerning Calibration and Re-calibration of Measuring, Dosing, Weighing Devices and their Outfits (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 1565);
- Regulation of the Minister of Trade Number 08/M-DAG/PER/2/2016 concerning Organization and Administration of the Trade Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 Number 202);



HAS DECIDED:

# To stipulate : REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION.

### CHAPTER I

## GENERAL PROVISIONS

### Article 1

In this Regulation of Minister referred to as:

- Legal Metrology shall be metrology administering units of measurements, measuring methods, and measuring devices concerning technical requirements and regulation based on Law purposing to protect public importance in the event of the truth of measuring.
- Measuring, Dosing, Weighing Devices and their Outfits hereinafter abbreviates as UTTP shall be devices as intended in Law Number 2 of 1981 concerning Legal Metrology.
- Goods in Wrapped Condition hereinafter abbreviated as BDKT shall be certain goods or commodity inserted into closed packaging, and must damage package or package seal to use it in which its quantity has been determined and stated in label before being distributed, sold, offered, or displayed.
- 4. To Damage Package or Package Seal shall be all actions in the form of opening package or releasing BDKT package seal.
- 5. Tolerated Error Limit shall be negative error limit from the tolerated BDKT quantity value in accordance with the applicable provisions.
- 6. Dimensional Units shall be units which are measures of unit of a nominal based on laws and legislation.
- 7. International System Unit (le Systeme International d'Unites) hereinafter referred to SI shall be a dimensional unit the system of which originates from a dimension obtained based on a basic unit legalized by the General Conference for dimension and weights.
- 8. Business Place shall be a place used for activities of trade, industry, production, service business, document storage related to company, and also storage or goods exhibition activity, including residence which is partly used for such activity.



- 9. Test in Order for Supervision hereinafter referred to Test shall be action to find out the truth of UTTP appointment or the truth of BDKT quality in accordance with provisions of laws and legislations.
- 10. Supervision shall be series of activity to ensure UTTP, BDKT and Dimensional Unit is in accordance with provisions of laws and legislations.
- 11. Metrological Supervisor shall be civil servant fully given duty, responsibility, authority, and right by the authorized officer to conduct Legal Metrology supervision.
- 12. Calibration Observer shall be civil servant fully given duty, responsibility, authority, and right by the authorized officer to conduct calibration supervision.
- 13. Investigation shall be series of investigation action in the case and under the methods regulated in Law Number 8 of 1981 concerning Law of Criminal Procedure to seek and gather proof in which with such proof clarifies the arising criminal act and to find out the suspect.
- 14. Investigator of Legal Metrology Civil Servant hereinafter referred to PPNS of legal Metrology shall be certain officer or Civil Servant either in central or regional given special authority by Law Number 2 of 1981 concerning Legal Metrology and is appointed as Investigator by the Minister of Law and Human Rights.
- 15. Nominal Quantity shall be BDKT quantity value attached on label.
- 16. The Factual Quantity shall be BDKT quantity value obtained based on measuring result in accordance with the applicable provisions.
- 17. Re-Measure shall be series of re-measuring, re-dosing, or re-weighing activity of goods that have been measured, dosed, or weighed and have been transferred by seller to buyer.
- 18. Metrology Seal shall be metrology sign attached on filling tin with wire winded to UTTP.
- 19. Metrology Line shall be yellow ribbon installed to circle goods and/or crime scene assumed to have violation against provisions of laws and legislations in the field of Legal Metrology.



- 20. Label of Goods in Security shall be label tied on goods which is considered as early proof and is assumed to have violation against provisions of laws and legislations in the field of Legal Metrology.
- 21. Legal Metrology Unit shall be working unit in Regency/City Bureau or Provincial Bureau of Special Capital District of Jakarta conducting UTTP calibration, re-calibration and Legal Metrology supervision activity.
- 22. Minister shall be the minister administering governmental affairs in the field of trade.
- 23. Director General shall be Director General of Standardization and Consumer Protection, the Ministry of Trade.
- 24. Director shall be Director of Metrology, Directorate General of Standardization and Consumer Protection, the Ministry of Trade.
- 25. Head of Bureau shall be the Head of Bureau having its duty and responsibility in the field of trade in regency/city region or Province of Special Capital District of Jakarta.
- 26. Superior of Metrological Supervisor shall be the Head of Bureau or Director in accordance with its duty and authority.

#### CHAPTER II

#### SUPERVISION SCOPE

## Article 2

- Legal Metrology Supervision is conducted towards UTTP, BDKT and Dimensional Unit.
- (2) UTTP, BDKT and Dimensional Unit as intended in paragraph (1) include:
  - a. Domestic production UTTP and UTTP of import origin;
  - b. Domestic production BDKT and BDKT of import origin; and
  - c. Dimensional Unit, in unit writing and SI unit symbol or other applicable unit writing and unit symbol in accordance with provisions of laws and legislations.

#### Article 3

(1) UTTP Supervision as intended in Article 2 paragraph (2) letter a is conducted to ensure:



- a. the utilization of UTTP is in accordance with provisions;
- b. the truth of measuring, dosing and weighing result; and
- c. the existence of calibration sign or written statement letter of valid and invalid sign replacement.
- (2) BDKT Supervision as intended in Article 2 paragraph (2) letter b is conducted to ensure the labeling conformity and quantity truth.
- (3) Dimensional Unit Supervision as intended in Article 2 paragraph (2) letter c is conducted to ensure the utilization, unit writing and early word as well as unit symbol are in accordance with provisions of laws and legislations.

### CHAPTER III

### UTTP SUPERVISION

- (1) Supervision towards the utilization of UTTP as intended in Article 3 paragraph (1) letter a, is conducted to ensure the truth of:
  - a. UTTP allocation; and
  - b. UTTP methods.
- (2) Supervision towards UTTP allocation as intended in paragraph (1) letter a, is conducted to ensure UTTP placed or used in accordance with its allocation as regulated in provisions of laws and legislations.
- (3) Supervision towards UTTP methods as intended in paragraph (1) letter b, is conducted to ensure the utilization of UTTP:
  - a. after being conducted repair or changing can affect length, content, weight, or its indicator, and it has been legalized by the entitled officer before being re-used;
  - b. having no special sign that enabling people to determine measure, dosage, or weights under principle and name other than intended in provisions of laws and legislations;
  - c. not being installed measuring devices, indicator devices, or other devices as addition to UTTP that has been calibrated or re-calibrated;
  - d. with methods or in position in accordance with the factual.
  - e. To measure, dosage, or weigh not more than maximum capacity; and/ or



f. To measure, dose, weigh, or determine size not less than the lowest limit determined based on provisions of laws and legislations.

### Article 5

- Supervision towards the truth of measure, dosage, or weight as intended in Article 3 paragraph (1) letter b is conducted through test towards:
  - a. the truth of UTTP indicator as regulated in provisions of laws and legislations; or
  - b. the truth of UTTP measuring, dosing, or weighing result.
- (2) Supervision towards the truth of UTTP indicator as intended in paragraph(1) letter a is conducted through test guided by technical requirements in accordance with provisions of laws and legislations.
- (3) Supervision towards the truth of UTTP measuring, dosing, or weighing result as intended in paragraph (1) letter b, is conducted through remeasuring activity using measuring devices in accordance with provisions of laws and legislations.

### Article 6

Supervision towards calibration sign as intended in Article 3 paragraph (1) letter c is conducted to find out the existence of the utilization of UTTP that:

- a. having invalid calibration sign;
- b. having no applicable valid calibration sign, or not being attached with written statement letter of valid and invalid sign replacement; and/or
- c. its calibration sign is damaged.

- (1) Supervision towards UTTP as intended in Article 4 and Article 5 is conducted by performing process of:
  - a. inspection towards the utilization of UTTP and calibration sign; and/or
  - b. test towards the truth of measure, dosage, or weight.
- (2) Supervision as intended in paragraph (1) is conducted with guidance on technical requirements of UTTP.



- (1) Supervision as intended in Article 7, is conducted towards UTTP placed at:
  - a. Business Place;
  - b. place to determine measures, or weights for public interest;
  - c. place to conduct goods delivery; or
  - d. place to determine levy or wage based on measures or weights.
- (2) Supervision as intended in paragraph (1), is conducted towards UTTP used for:
  - a. public interest;
  - b. business;
  - c. delivering or receiving goods;
  - d. determining levy or wage;
  - e. determining final products in company; and/or
  - f. performing provisions of laws and legislations.

# CHAPTER IV

### BDKT SUPERVISION

- (1) BDKT supervision in fulfilling labeling conformity as intended in Article3 paragraph (2) is conducted to check the truth of:
  - a. attachment of word and net content value, net weight for BDKT with its quantity declared in weight or volume;
  - attachment of word and length, quantity, content, size, or width value for BDKT with its quantity declared in length, width, or calculation amount;
  - attachment for word and drained weight value or drained weight for solid BDKT in liquid media, other than the attachment as intended in letter a;
  - attachment of word and empty tube weight value or empty weight for liquid gas BDKT, other than the attachment as intended in letter a; and/or
  - e. information on label including goods name, goods quantity in unit and unit symbol in accordance with provisions of laws and legislations as



well as producer's, importer's and/or BDKT packager's name and address.

(2) In inspecting the truth as intended in paragraph (1) letter a to letter d shall have to take note of size or height of letter, Nominal Quantity number and unit symbol writing in accordance with provisions of laws and legislations.

## Article 10

- BDKT supervision in fulfilling the truth of quantity as intended in Article
   paragraph (2), is conducted to check BDKT Nominal Quantity in accordance with its Factual Quantity or remains in the Tolerated Error Limit.
- (2) BDKT supervision as intended in paragraph (1) can be conducted without Damaging Package or Package Seal.
- (3) Quantity Inspection as intended in paragraph (1), is conducted through test in accordance with technical instructions for test stipulated by Director General.

## Article 11

Supervision towards BDKT as intended in Article 3 paragraph (2) is conducted by implementing process of:

- a. concrete observation and inspection for labeling conformity; and/or
- b. test towards BDKT for the truth of quantity.

- Supervision towards BDKT as intended in Article 11, is conducted by BDKT sampling at Business Place, in production or packaging location.
- (2) BDKT Sampling at Business Place as intended in paragraph (1) is conducted randomly based on statistical principles.
- (3) Particularly for BDKT sampling in production or packaging location, is conducted after packaging process.
- (4) BDKT sampling in the event of the test of quantity truth must be based on technical instructions for test stipulated by Director General.



### CHAPTER V

# DIMENSIONAL UNIT SUPERVISION

# Article 13

Supervision for Dimensional Unit as intended in Article 3 paragraph (3) is conducted by performing concrete observation towards the utilization and writing of units, early word and unit symbol on:

- a. UTTP;
- b. BDKT package;
- announcement concerning goods to be sold by being measured, dosed, and weighed which is conducted through printed media, electronic media, or sticker letter; and
- d. other notifications stating measures, dosage, or weights.

# CHAPTER VI SUPERVISION AUTHORITY

## Article 14

Legal Metrology Supervision as intended in Article 2 is conducted by:

- a. Minister for all territories of the Republic of Indonesia;
- B. Governor of Special Capital District of Jakarta for provincial region of Special Capital District of Jakarta; and
- c. Regent/Mayor for regency/city area.

- Minister as intended in Article 14 letter a delegates the implementation of supervision to Director General.
- (2) Director General mandates the implementation of supervision as intended in paragraph (1) to Director.
- (3) Director as intended in paragraph (2) can perform supervision based on:
  - a. regional supervision report evaluation result;
  - b. implementation of MoU;
  - c. religious holidays;
  - d. anticipation towards issue of price increase and goods scarcity; and/or



e. Legal Metrology supervision assistance request by the Head of Bureau.

### Article 16

Governor of Special Capital District of Jakarta and regent/mayor as intended in Article 14 letter b and letter c delegates the authority of Legal Metrology Supervision to the Head of Bureau.

# CHAPTER VII SUPERVISION PROCEDURES

#### Article 17

- Implementation of supervision as intended in Article 3 is conducted by Metrological Supervisor.
- In conducting Legal Metrology Supervision, Metrological Supervisor can be assisted by Calibration Observer.
- (3) Further provisions concerning Calibration Observer are regulated with Regulation of Minister.

- Implementation of Legal Metrology Supervision as intended in Article 16 is conducted by Metrological Supervisor in Legal Metrology Unit.
- (2) In the case of Legal Metrology Unit does not have Metrological Supervisor or lack of Metrological Supervisor, the Head of Bureau can request assistance of Metrological Supervisor from Directorate Metrology.
- (3) The Head of Bureau delivers assistance request as intended in paragraph(2) to Director.
- (4) Director responds the assistance request as intended in paragraph (3) at the latest 5 (five) working days after the letter is received.
- (5) Metrological Supervisor in conducting supervision is guided by provisions of this Regulation of Minister and other provisions of laws and legislations.



### Article 19

- (1) Metrological Supervisor in conducting supervision shall have to:
  - a. put on employee's ID;
  - b. wear bureau uniform or supervision uniform;
  - c. bring statement letter of performing duty;
  - d. bring observation form in accordance with the observed object;
  - e. bring required equipment;
  - f. make official report for observation result; and
  - g. make report for observation result.
- (2) Statement Letter of Performing Duty as intended in paragraph (1) letter c, for supervision conducted by:
  - a. Directorate Metrology signed by Director; and
  - b. Legal Metrology Unit signed by the Head of Bureau.
- (3) Supervision uniform form, format of statement letter of performing duty, format of observation form, list of equipment type, format of supervision result official report and format of supervision result report are attached in Appendix I to Appendix VI which are inseparable parts of this Regulation of Minister.

- (1) In the case of based on supervision result as intended in Article 20 is assumed to have violation against provisions of laws and legislations in the field of Legal Metrology, Metrological Supervision can conduct security towards goods considered as early proof and/or the aforesaid goods location or place.
- (2) Security towards goods assumed as early proof as intended in paragraph (1) is conducted by temporary closing using Metrology Line in order not to have changing towards goods and/or the aforesaid goods location or place.
- (3) Security towards UTTP assumed as early proof, other than using Metrology Line can be conducted sealing by attaching Metrology Seal.
- (4) In the case of the secured goods are movables or transferable, towards such goods are given Label of Goods in Security.



- (5) Security as intended in paragraph (2), paragraph (3) and paragraph (4) must be made official report with format attached in Appendix VII which is inseparable part of this Regulation of Minister.
- (6) Metrological Supervisor conducting security towards goods as intended in paragraph (1) within 2 x 24 (two times twenty four) hours shall have to report security action to the Superior of Metrological Supervisor.

### Article 21

- Each person is prohibited to break, throw or damage Metrology Line, Metrology Seal and/or goods label in security as intended in Article 20 paragraph (3) and paragraph (4).
- (2) Breaking, throwing or damaging Metrology Line, Metrology Seal and/or label of goods in security can only be conducted by Metrological Supervisor.
- (3) Each person violating provisions as intended in paragraph (1) is imposed sanction in accordance with provisions to break, throw or damage sealing of an item by or on behalf of authorized public adminstrator based on provisions of laws and legislations.
- (4) Format of official report for breaking Metrology Line, Metrology Seal and/or Label of Goods In Security as intended in paragraph (2) is attached in Appendix VIII which is inseparable part of this Regulation of Minister.

- (1) Form and size of Metrology Line, Metrology Seal and Label of Goods In Security as intended in Article 20 paragraph (2), paragraph (3), and paragraph (4) are attached in Appendix IX which is inseparable part of this Regulation of Minister.
- (2) Metrology Line, Metrology Seal and Label of Goods In Security procurement is conducted nationally by Directorate General of Standardization and Customer Protection, the Ministry of Trade in this matter through Directorate of Metrology in accordance with provisions of laws and legislations.



(3) Technical Instruction of management and utilization for Metrology Line, Metrology Seal and Label of Goods in Security is stipulated by Director General.

# CHAPTER VIII FOLLOW UP OF SUPERVISION RESULT

# Article 23

- Metrological Supervisor makes official report for supervision result and UTTP, BDKT or Dimensional Units supervision result report.
- (2) Metrological Supervisor delivers report of UTTP, BDKT or Dimensional Units supervision result by attaching official report of supervision result as intended in paragraph (1) to Superior of Metrological Supervisor.
- (3) Superior of Metrological Supervisor conducts evaluation of supervision result report as intended in paragraph (1).

## CHAPTER IX

# IMPLEMENTATION OF INVESTIGATION

- In the case of based on supervision result conducted by Metrological Supervisor found any criminal act assumption being supported with sufficient early evidence, Superior of Metrological Supervisor within 2 x 24 (two times twenty four) hours issues a statement letter authorizing full investigation.
- (2) Investigation based on a statement letter authorizing full investigation issued by Superior of Metrological Supervisor as intended in paragraph (1) is conducted by Metrological Supervisor.
- (3) Metrological Supervisor in conducting investigation towards criminal act in the field of Legal Metrology is guided by provisions of laws and legislations.



### Article 25

- (1) A statement letter authorizing full investigation as intended in Article 24 paragraph (1) can only be issued by Superior of Metrological Supervisor having status as Legal Metrological PPNS.
- (2) In the case of Superior of Metrological Supervisor is not having status as Legal Metrological PPNS, a Statement Letter authorizing full Investigation as intended in Article 24 paragraph (1) is signed by Metrological Supervisor being known by the related Superior of Metrological Supervisor.
- (3) Format for a Statement Letter authorizing full Investigation as intended in paragraph (1) and paragraph (2) is attached in Appendix X which is inseparable part of this Regulation of Minister.

## Article 26

- Should Metrological Supervisor in Legal Metrological Unit is unable to conduct investigation, then the Head of Bureau can request assistance of Metrological Supervisor of Directorate of Metrology or Police of the Republic of Indonesia.
- (2) Assistance request as intended in paragraph (1) is proposed the Head of Bureau in request letter by attaching supervising result report and sufficient early evidence of any criminal act assumption.
- (3) The Head of Bureau delivers request letter for assistance request as intended in paragraph (2) to Director or Head of local Police forwarded to Director General.
- (4) Director responds assistance request as intended in paragraph (4) at the latest 5 (five) working days after the letter is received.

## CHAPTER X

## PUBLIC COORDINATION AND PARTICIPATION

## Article 27

Director General in conducting Legal Metrological Supervision as intended in Article 15 can coordinate with related technical minister, head of non



ministerial governmental institution, Head of Bureau, other regional apparatus, and/or legal enforcement institution.

# Article 28

- In order to increase the implementation of Legal Metrological field, public can participate in giving information/report if any violation in the field of Legal Metrology occurs.
- (2) Information/report as intended in paragraph (1) is delivered to Head of Bureau.
- (3) Head of Bureau as intended in paragraph (2) shall have to follow up any public's report at the latest 7 (seven) working days after the report is received.
- (4) Report follow up as intended in paragraph (3) shall have to be delivered to the public delivering information/report.

## Article 29

- (1) To enable public to know the assurance of measuring result truth, traditional market, shopping center, and supermarket can be completed with Re-measuring scale.
- (2) Re-measuring scale as intended in paragraph (1) is placed in accessible place by public.
- (3) Public can deliver report to management of traditional market, shopping center, and supermarket if weighing result is not in accordance with the Factual Quantity.
- (4) Technical instruction for the implementation of Re-measuring scale utilization is stipulated by Director General.

# CHAPTER XI REPORT

## Article 30

 Head of Bureau shall have to deliver monthly report of Legal Metrological supervision activity to Director at the latest on 10 (ten) of the upcoming month.



- (2) Monthly report of Legal Metrological supervision activity as intended in paragraph (1) at least contains data and information concerning data of Legal Metrological supervision implementation, Legal Metrological counseling, criminal act investigation in the field of Legal Metrology, as well as evaluation of Legal Metrological supervision implementation.
- (3) Data and information format in monthly report of Legal Metrological supervision activity as intended in paragraph (2) is attached in Appendix XI which is inseparable part of this Regulation of Minister.

# CHAPTER XII OTHER PROVISIONS

## Article 31

Expenses spent in supervision and investigation implementation conducted by Metrological Supervisor in Directorate of Metrology, regency/city Area and Special Capital District of Jakarta are imposed in APBN, APBD, and/or other sources which are legal pursuant to provisions of laws and legislations.

# CHAPTER XIII CLOSING PROVISIONS

# Article 32

As this Regulation of Minister comes in effect, Regulation of the Minister of Trade Number 71/M-DAG/PER/10/2014 concerning Supervision of Measuring, Dosing, Weighing Devices and their Outfits, Goods in Wrapped Condition and Dimensional Unit (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 1566), shall be revoked and shall be declared null and void.

## Article 33

This Regulation of Minister shall come into effect on its stipulation date.

For public cognizance, ordering the promulgation of this Government Regulation in the Official Gazette of the Republic of Indonesia.



Stipulated in Jakarta on 5 May 2017

# THE MINISTER OF TRADE OF RI,

sgd.

# ENGGARTIASTO LUKITA

Stipulated in Jakarta on 10 May 2017

DIRECTOR GENERAL LAWS AND LEGISLATIONS THE MINISTRY OF LAW AND HUMAN RIGHTS THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

WIDODO EKATJAHJANA

# STATE GAZETTE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA OF 2017 NUMBER 674

Copy conforms to the original Secretariat General The Trade Ministry Head of Legal Bureau,

M. SYIST



APPENDIX I REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

# FORM OF SUPERVISION UNIFORM

A. Form of Uniform			
1. Form of Male's Uniform			
Desired V'serve		$\mathbf{D} = 1 \cdot \mathbf{V}'$	
Front View		Back View	
Front View	Back View	Side Look	
Description			
Cloth : Grey			
Pants : Brown			
Shoes : Black			



2. Form of Female's Long S	Sleeves Uniform		
Front V	View	Back View	
Front View	Back View	Side View	
Front View	Back View	Side View	
Description			
Cloth : Grey			
Skirt/Pants : Brown			
Shoes : Black			



3. Form of Female's Short Sle	eves Uniform		
Front Vie	W	Back View	
Front View	Back View	Side View	
Front View	Back View	Side View	
Description			
Cloth : Grey			
Skirt / Pants : Brown			
Shoes : Black			



Form of Vest			
1. Form of Metrologi	cal Supervisor Vest		
Front View	Back View	Side View	
Form of Calibration S	upervisor Vest		
	D1- 1/:		C: 1. W
Front View	Back View	N	Side View
Description			
Vest	: Medium orar	nge basic color	
Side Trim	: Dark blue		
Full name writing	: Dark blue		
Front logo	: Adjusted with	h each instance	
Back logo (Bantjana pa	takaran)	: C	olor adjusted
Calibration Observer ar			



# C. Form of Badge

1. Governmental Badge

2. Badge for Special Capital District Province of Jakarta and Regency/City

Description	
Badge : Light orange basic color (al	pove) and black (below)
Kemendag/Disperindag Writing	: Black
Metrology Writing	: White



Form of Belt		
	1	
Description		
Belt : Golden Yellow		
Bantjana Patakaran Logo: Color adjusted		
. Instance's Badge		
Instance's Badge		
Description		
Description		



F. Form of Nameplate
FULL NAME
Description
Nameplate : Basic color black
Full name writing : White
G. Form of Functional Title Name
1. Form of Functional Title Name for Metrological Supervisor
1. Torm of Functional The Tvane for Metological Supervisor
METROLOGICAL SUPERVISOR
2. Form of Functional Position Name for Calibration Observer
CALIBRATION OBSERVER
CALIDRATION ODSERVER
Description
Nameplate : Basic color Grey
Outer line : Black
Metrological Supervisor and Calibration Observer Writing : Black



H.	Form of Rank 1. Form of Metrological	Supervisor Rank		
	The First Expe (III/a to III/b)		oung Expert II/c to III/d)	Associate Expert (IV/a to IV/c)
	Description			
	Rank	: Basic colo	or black	
	Metrology Writing	: Golden ye	llow	
	Form of sign on rank	: golden yel	low	
	Bantjana Patakaran logo	) : Color adju	isted	
2.	Form of Calibration Obs	GIVEI S KANK		
	Beginner	Skilled	Proficient	Supervisor
	(II/a)	(II/b to II/d)	(III/a to III/	
]	Description Rank Metrology Writing Form of sign on rank Bantjana Patakaran logo	: Basic color b : Silver : Silver : Color adjust		SOESI
				Autonitier & Sworn Training

Form and Color of Structural Officer's Coin I. Echelon I Echelon II Echelon III Echelon IV Description Echelon I : Basic color golden yellow Echelon II : Basic color silver Echelon III : Basic color bronze Echelon IV : Basic color iron : Color adjusted Bantjana Patakaran logo



. Form of Cap		
1. Form of Metrological Supervisor's C	Cap	
2 Form of Calibration Observar's Car		
2. Form of Calibration Observer's Cap		
Description		
Cap	: Basic color black	
Logo	: Grey (adjusted)	
Metrology Writing	: Yellow	
Supervisor and Trim Writing	: Yellow	
Calibration Observer and Trim Writing	: Grev	

# THE MINISTER OF TRADE OF RI,

Copy conforms to the original Secretariat General The Ministry of Trade Head of Legal Bureau,

sgd.

# ENGGARTIASTO LUKITA



M.

APPENDIX II REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

# FORMAT OF STATEMENT LETTER OF PERFORMING DUTY

		PKTN DITJEN / BUREAU HEAD LETTER
	ST	FATEMENT LETTER OF PERFORMING DUTY
		Number:
Considering :	a.	that in order to conduct supervision towards Measuring, Dosing, Weighing Devices, and their Outfits (UTTP), Goods in Wrapped
		Condition (BDKT), and/or Dimensional Unit (SU)* <sup>)</sup> it is necessary to assign Metrological Supervisor/Calibration Observer;
	b.	that based on consideration as intended in letter a, it is necessary to issue Statement Letter of Performing Duty;
In View of :	1.	Law Number 2 of 1981 concerning Legal Metrology (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1981 Number 11, Supplementary State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3193);
	2.	etc;
		HAS ORDERED:
To :	1.	Name :
		Rank/NIP :
		Title :
	2.	etc.
To :	1.	Conduct supervision duty towards UTTP, BDKT, and/or SU*)
*	2.	situated in

3. ..... etc.

...... Conduct this order with full responsibility and report the result to Director of Metrology/Head of Bureau.

This Statement Letter of Performing Duty comes into effect on .....until

	Issued in
	on
	Director of Metrology/Head of Bureau,
	<u></u>
	NIP
*) Stripe which is not applicable	

THE MINISTER OF TRADE OF RI,

Copy conforms to the original Secretariat General The Ministry of Trade Head of Legal Bureau,

sgd.

# ENGGARTIASTO LUKITA

M. SYIST



APPENDIX III REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

# FORMAT OF OBSERVATION FORM

		(PKTN DĮ	TOREMABI	BEABSHEADI	HENHERM
A. U7	TTP SU	PERVISION OBS	ERVATIO	ON IN GENERA	L
1.	Busin	ess Location			
2.		of UTTP Owner/U	ser :		
	Addre		:		
I.	UTT	P Technical Data			
	1. T	ype of UTTP	:		
	2. B	rand	:		
	3. T	ype/Serial Number	:		
	4. C	apacity	:		
	5. U	nit Symbol	:		
II.	Supe	rvision Object			
	1. T	he Utilization of U	TTP in acc	cordance with pro	ovisions
	-	UTTP Allocation	1	: in accordance	with/not in accordance with
	-	How to Use UT7	P	: in accordance	with/not in accordance with
	2. T	he truth of measuri	ng, dosing	and weighing re	esult
	-	The truth of Indie	cation	: in accordance	e with/not in accordance with
	-	The truth of Mea	suring Re	sult: in accordance	ce with/not in accordance with
	-	Test Result		:	
		No	Standa	ard	Indication
		1. 2.			
11		3.			
X		etc			

	3.	Calibration Sign *)		
		- Available / Unavailable		:
		- Valid / Invalid		:
		- Good / Damaged		:
		- Applicable / Inapplicable		:
		- Year Calibration Sign		:
III.	Cone	clusion		
	•••••			
	•••••		••••••	
	Own	er/User of UTTP		Officer
	·····			
			NIP.	
Descrip	tion:			
*) Strip	e wh	ich is not applicable		



		(PKI)	N DI I J	EN/BU	JREAU HEAD		<b>K</b> )		
B.	FUE	EL MEASURING PI	UMP SU	JPERV	ISION OBSER	VATION	1		
	1.	Owner	:						
	2.	SPBU Number	:						
	3.	Address	:						
I.	TE	CHNICAL DATA (	)F FUE	ASURING PU	MP				
	1.	Brand	:		•••••				
	2.	Type / Serial Numb	ber:						
	3.	Qmax	:	•••••					
	4.	Media	:	1		•••••			
			:	2		•••••			
	5.	Unit Symbol	:		SI	[	Non SI		
	6.	Observation Glass	:		Full	[	Empty		
	7.	Nozzle	:		Good	[	Damaged		
	8.	Price Indication	:		Correct	[	False		
	9.	Liter Indication	:		Correct	[	False		
	10.	Totalizator	:		Good	[	Damaged		
	11.	Additional Devices	:		Available	[	Unavailable		
II.	INS	PECTION							
	1.	Calibration Sign		: 🗆	Applicable	[	Inapplicable		
				: 🗆	Good	[	Damaged		
	2.	Information of Test	t Result	: 🗆	Available	[	Unavailable		
	3.	Exact Certain Certi	fication	: 🗆	Already	[	☐ Not yet		
	4.	Checking by SPBU	ſ	: 🗆	Done	[	Undone		
	5.	Last Calibrated / re	-calibra	ted:					
	7.	Calibration Sign and	d sealing	g systei	m:				
III.	. SUPERVISION RESULT ACTION								
	1.	Temporary closing	: 🗆 D	one		Undo	one		
	2.	Closing reason	:						
$\checkmark$	1	Based on inspection	n and te	st resul	t as attached				
Ø.									
	+								

# IV. TEST

# 1. Totalizator :

Indication	Nozzle 1 (L)	Nozzle	2
		(L)	
Early			
Final			

# Standard Measuring Vessel:

Brand	
	:
No. of series	
Correction	:mL.
	:

No. of Certificate .....

2. Test Result (flow speed is taken once, adjusted with Operational quick flow)

Ind	ication (mL	.)	Indication Error						Inconsistency	
Counter	Dosage (S)		Nozzle 1 (M- S <sub>1</sub> )	Nozzle 2 (M- S <sub>2</sub> )	<u>M –S</u> x 100% S		Average (%)		(%) (the biggest margin between two tests in sequence	
(M)	Nozzle 1	Nozzle 2			Nozzle 1	Nozzle 2	Nozzle 1	Nozzle 2	Nozzle 1	Nozzle 2
20000										
20000							]			
20000										

Amount of tested liquid issued based on:

Indication	Nozzle 1 (mL)	Nozzle 2 (mL)
Totalizator		
Dosage		

# V. Conclusion

Swo

Not			
1.	Indication Error Tolerance	: ± 0.5%	
2.	Inconsistency Tolerance	$:\pm 0.1\%$	
	Owner/Management of SPBU		
			Officer,
			1.
Wit	nesses:		2.
1.			3.
S.			

		(PKTN	DITJEN	V/BUREAU	U HEA	AD LET	FER)			
C. CAR N	MEASUR	RING TA	NK SUP	ERVISION	OBS	ERVATI	ION			
1. Ov	vner :		••••••							
2. Ad	dress :		•••••		•••••		•••••	•••••		
<b>I. T</b> ]	ECHNIC	AL DAT	TA OF C	AR MEAS	URIN	NG TAN	K			
1.	Brand/S	Serial Nu	mber	:						
2.	Nomina	ıl Volum	e	:						
3.	Vehicle	Brand		:						
4.	Police N	Number		:						
5.	Media/I	Liquid		:						
6.	Unit Sy	mbol		:						
II. IN	SPECTI	<b>ION</b>								
1.	Calibrat	tion Sign		: Applicable/Inapplicable						
2.	Calibrat	tion Sign	Conditio	on : Good/	Dama	nged				
3.	Re-calib	orated on		:						
4.	Calibrat	tor		:						
TECHNICAL DATA	CC I	OMPART II	MENT ( III	(mm) IV		S	ENSITIVI	TY (SKH	P)	
DIIII	1	11		1 V		(mm / L)				
2							I	T	T	
3						1	2	3	4	
)							EMPTY	SPACE		
)					(L)					
<u> </u>						1	2	3	4	
	ONCLUS	SION						<u> </u>	<u> </u>	
		User of U					Officer,			
Witnes 1. 2.	sses :			2.	1.					

Sworn
			(PK	TN DI	TJEN/BUR	EAU HEA	D LETTER)	
D.		FUEL FLOW	METER S	UPERV	VISION OBS	SERVATIO	ON	
	1.	Owner	:					
	2.	Address	:					
	I.	TECHNICAL	DATA OF	FLOW	METER			
		1. Brand			·			
		2. Type/no. o	f Series		·			
		3. Capacity			:			
		4. Liquid Me	dia		:		T <sub>2</sub> On SKHP TUM	:
		5. Totalizator	Indication				Measuring Result	:
		- Early			:		-	
		- Final			:			
		6. Unit Symb	ol :					
	II.	INSPECTIO						
		1. Calibration	ı Sign		: Applicable/	Inapplicable		
			Sign Condit		: Good/Dama			
		3. Re-calibrat	ted On		:	-		
		4. Calibrator			:			
		5. Flow Mete						
	III	. TEST (using 7	ΓUM that has	s been c	alibrated/re-c	alibrated)		
			TUM	dication Flow	Meter	$\frac{M}{S}$	Error <u>- S</u> x 100%	
			(S)		(M)		(%)	
	IV.	. CONCLUSI	ON					
	No	ote:						
	1.	Indication Erro	or Tolerance	: ± 0.5%	, D			
	2.					early indicat	tion) x Factor Meter	
	3.					-	ptracted by measuring re-	sult with depth stick x
		TUM sensitivi						-
							,	
		Owner	r/User of UT	TP,			Officer,	
A	1						 NIP	
40%	🖉 Wi	itnesses:						
No.	Wi	itnesses:				1		

#### (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)

# E. BDKT QUANTITY LABELING SUPERVISION OBSERVATION

#### I. Sampling Information

Name of Business Doer	:
Status of Business Doer	: Producer/Packager/Importer/Distributor/Agent/Retailer*)
Location/Address	:
Date	:

#### **II.** Sample Information

# 1. BDKT Sample 1:

1.	BL	JKT Sample I:										
	a.	Name of Goods	:			Available	Unavailable					
	b.	Name of Company	:			Available	Unavailable					
	c.	Address of Company	:			Available	Unavailable					
	d.	BDKT Quantity stated in	: weight/volume	/draine	d weight	t/length/						
			width/calculat	ion*)								
	e.	Quantity Word Attachment: Available/Unavailable*)										
	f.	Written BDKT Quantity	:			Conform	Not conform					
		Word										
	g.	Conformity of Nominal Q	uantity(Qn) Valu	e Writi	ng and I	Dimensional	Unit					
		Nominal Quantity (Qn) Va	alue : unit syn	nbol	:	Conform	Not Conform					
		Result of Qn number heigh	nt measuring	:	mm	Conform	Not Conform					
		Result of Qn letter height	neasuring	:	mm	Conform	Not Conform					
			Conformity Re	sult: I	<b>ULFIL</b>	L/NOT FUI	LFILL*)					
2.	BI	DKT Sample 2:										
	a.	Name of Goods	:			Available	Unavailable					
	b.	Name of Company	:			Available	Unavailable					
	c.	Address of Company	:			Available	Unavailable					
	d.	BDKT Quantity stated in	· weight/volume	/draine	d weigh	t/length/						

width/calculation\*)

# e. Quantity Word Attachment: Available/Unavailable\*)

f. Written BDKT Quantity : Conform Not Conform Word



	Quantity Nominal (Qn) Result of On number h		Unit Syn		
	Result of Qn number he	-	-		
	Result of Qn letter heig	ght measuring	g :	mm	Conform Not Confo
		Confor	rmity Res	ult: FULF	ILL/NOT FULFILL*)
	Business Doer,			Off	icer,
Desc	ription:				
	ripe which is not applicable;				
N.T					
Note	:				
	: Letter and Number minimum h	eight for We	eight and `	Volume Un	it
		eight for We mm	eight and `	Volume Un	it
a.	Letter and Number minimum h	-	eight and `	Volume Un	it
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL)	mm	eight and V	Volume Un	it
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$	mm 2	eight and V	Volume Un	it
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$	mm 2 3	eight and `	Volume Un	it
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$	mm 2 3 4 6	-		
	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		
a.	Letter and Number minimum h Qn (g/mL) 1. $5 \le Qn \le 50$ 2. $50 < Qn \le 200$ 3. $200 < Qn \le 1000$ 4. $1000 < Qn$	mm 2 3 4 6	-		



	(PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)								
F.	BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBS	SERVATION IN	WEIGHT UNIT IN GENERAL						
I.	General Information								
	Name of Goods	:							
	Brand	:							
	Name of Producer/Packager/Importer*)	:							
	Address	:							
	Production Capacity/hour (Lot)	:	product/hour						
	Examiner	: 1.							
		2.							
	Sampling Location	:							
	Sampling Date	:							
	Test Location	:							
	Test Date	:							
II.	Quantity Label								
	Net Weight (Qn) :								
III.	Test Parameter								
	BKD	: T =							
		2T =							
	Security Factor (k)	:							
	Average Calibration Weight (ATW)	:							
<i>i</i>									



	We	eighing		Net		Error (a	e)	-
Order Number	Calibration	Gross	Net	pursuant to label (Qn)	3	Error T1	Error T2	Descriptio
	g	g	g	g				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
								n = k =
								c = ATW = g
								5
								10% Qn = g ATW10%
								Then a
								Calibration can
								not used in
								calculation
								calculation
								TPE =
								AE =
								s(y) =
								SEL =
								SEL + AE =
								Then Provision
								fulfilled/unfilled
								-
								Error $T_1 = \dots$
								Error T <sub>1</sub>
								Then Provision
								fulfilled/unfulfi
								Error $T_2 = \dots$
								Error T <sub>2</sub>
								Then provision
								fulfilled/unfulfi
								Conclusion
								Result of 1
								Product quantity
								is declared t
								ACCEPTED/
								REJECTED
	E	Examiner	1	1	1	1	Exam	niner 2
	(		)			(		)
M NI	P				NIP.			

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION IN WEIGHT UNIT IN GENERAL

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with calibration sample weight of weighing result.
- 3. Then average calibration weight (ATW) is calculated and counted whether ATW fulfills requirements to be used.
- 4. Column 3 is filled with gross weight of weighing result.
- 5. Column 4 is filled with factual quantity/net weight (in weight unit) namely result from gross weight of each individual BDKT in sample deducted by average calibration sample weight (ATW) for ATW fulfilling requirements to be used or gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by its each calibration for ATW not fulfilling requirements to be used (Pay attention on provisions concerning average calibration sample weight (ATW) to calculate the factual quantity).
- 6. Column 5 is filled with net weight according to label (nominal quantity).
- 7. Column 6 is filled by deducting net weight of weighing result on column 4 with its nominal quantity on column 5.
- 8. Column 7 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\epsilon$  signing negative).
- 9. Column 8 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 10. Column 9 is filled with information clarifying ATW, TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



	(PKTN DITJEN/BU)	REAU	HEAD	D LETTER)						
G. FROZEN BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION										
I.	I. General Information									
	Name of Goods	:								
	Brand	:								
	Name of Producer/Packager/Importer*)	:								
	Address	:								
	Production Capacity/hour (Lot)	:		product/hour						
	Examiner	:	1.							
			2.							
	Sampling Location	:								
	Sampling Date	:								
	Test Location	:								
	Test Date	:								
II.	Quantity Label									
	Net Weight(Qn)	:								
III.	Test Parameter									
	BKD	: T =								
		2T =								
Secu	rity Factor (k)	:								



				Error (	(3				
Order Number	Gross	Weigh Filter and container (m <sub>T</sub> )	Filter and BDKT (m <sub>d</sub> )	Net (P)	Net pursuant to label (Qn)	з	Error T <sub>1</sub>	Error T <sub>2</sub>	Descript
	g	g	g	g	g				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7	(8)	(9)	(10)
						)			n =
									k =
									c = ATW = g
									$10\% \text{ Qn} = \frac{1}{2}$
									ATW1
									Then
									Calibration
									not used
									<b>not used</b> calculation
									TPE =
									AE =
									s(y) =
									SEL =
									SEL = SEL + AE =
									Then Provis
									fulfilled/unfi
									Error $T_1 = \dots$
									Error $T_1 = \dots$
									Then Provis
									fulfilled/unfu
									Error $T_2 = .$
									Error $T_2$
									Then provis
									fulfilled/unf
									Conclusion
									Result of
									Product quar
									is declared
									ACCEPTED/ REJECTED
A 1		Fyar	niner 1					Exan	niner 2
X	(	LAdi		)			(	LAU	۰، ۱۹۹۵ ک
*	(_			)			(		)
Tal N	NP.					NIP.			

# IV. Table of Frozen BDKT Quantity Truth Test Observation

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV FROZEN BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with gross weight of weighing result.
- 3. Column 3 is filled with container and filter weighing result in empty condition.
- 4. Column 4 is filled with container, filter and BDKT quantity weighing result.
- 5. Column 5 is filled with calculation result of column 4 deducted by column 3.
- 6. Column 6 is filled with frozen weight according to label (quantity nominal).
- 7. Colum 7 is filled with calculation result of column 5 deducted by column 6.
- 8. Column 8 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\epsilon$  signing negative).
- Column 9 is filled √ mark if any BDKT's ε value is on error T<sub>2</sub> (for ε signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's ε value above 2 times of its BKD.
- 10. Column 10 is filled with information clarifying TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



# (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)

I	General Information										
	Name of Goods	:									
	Brand	:									
	Name of Producer/Packager/Importer*)	:									
	Address	:									
	Production Capacity/hour (Lot)	:		product/hour							
	Examiner	:	1.								
			2.								
	Sampling Location	:									
	Sampling Date	:									
	Test Location	:									
	Test Date	:									
II.	Quantity Label										
	Drained Weight (Qn)	:									
	Net Weight (Qn)	:									
TT	Test Parameter										
III.		:T =									
	BKD										
		2T =									
	Security Factor (k)		:								



		Net		Error	(3)	-			
Order Number	Gross	Filter and container (m <sub>T</sub> )	shing Filter, Contain er and BDKT (m <sub>d</sub> )	Net Drained Weight (P)	Drained Weight pursuant to label (Qn)	3	Error T <sub>1</sub>	Error T <sub>2</sub>	Descriptio
	g	g	g	g	g				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
									n = k =
									c =
									ATW = g
									10% Qn = g
									ATW 10
									Then av
									Calibration
									be/is not use
									net calculation
									_
									TPE =
									AE =
									s(y) =
									SEL =
									SEL + AE =
									Then Provisio
									fulfilled/unfill
-									
-									Error $T_1 = \dots$
									Error T <sub>1</sub>
									Then Provisio
									fulfilled/unful
									Error $T_2 = \dots$
									Error T <sub>2</sub>
									Then provisio
									fulfilled/unful
									Tunneu/unru
									Conclusion
									Result of E
									Product qu
									-
									Test is declar
21									be ACCEPTED
$\otimes$									REJECTED
*		Exa	miner 1					Exami	iner 2
121	(						(		)

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV DRAINED WEIGHT BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with gross weighing result.
- 3. Column 3 is filled with pan weighing result, filter in empty condition.
- 4. Column 4 is filled with pan weighing result, filter and BDKT quantity in drained weight condition.
- 5. Column 5 is filled with calculation result of column 4 deducted by column 3.
- 6. Column 6 is filled with drained weight according to label (quantity nominal).
- 7. Colum 7 is filled with calculation result of column 5 deducted by column 6.
- 8. Column 8 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\epsilon$  signing negative).
- 9. Column 9 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value above T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 10. Column 10 is filled with information clarifying TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



	We	eighing		Net		Error (a	:)	
Order Number	Calibration	Gross	Net	pursuant to label (Qn)	з	Error T1	Error T2	Description
	g	g	g	g				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
								n =
								$\mathbf{k} = \mathbf{c} =$
								ATW = g
								10% Qn = g
								ATW 10% Q
								Then aver
								Calibration can b
								not used in
								calculation
								TPE =
								AE =
								s(y) =
								SEL =
								SEL + AE =
								Then Provision 1
								fulfilled/unfilled
								Error $T_1 = \dots$
								Error T <sub>1</sub> c
								Then Provision 2
								fulfilled/unfulfille
								Turrineu/unrunnie
								Error $T_2 = \dots$
								Error T <sub>2</sub> c
								Then provision 3
								fulfilled/unfulfille
								fulfilled/unfulfille
								Conclusion
								Result of BD
								Product quantity 7
								is declared to
								ACCEPTED/
								REJECTED
	E	Examiner	1				Exan	niner 2
1	(		)			(		)
NI	P.				NIP.			

# V. Table of Net Weight BDKT Quantity Truth Test Observation on Drained Weight BDKT:

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL V WEIGHT BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION ON DRAINED WEIGHT BDKT

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with calibration sample weight of weighing result.
- 3. Then average calibration weight (ATW) is calculated and counted whether ATW fulfills requirements to be used.
- 4. Column 3 is filled with gross weight of weighing result.
- 5. Column 4 is filled with factual quantity/net weight (in weight unit) namely gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by average calibration sample weight (ATW) for ATW fulfilling requirements to be used or gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by its each calibration for ATW not fulfilling requirements to be used (Pay attention on provisions concerning average calibration sample weight (ATW) to calculate its factual quantity).
- 6. Column 5 is filled with net weight according to label (nominal quantity).
- 7. Column 6 is filled by deducting net weight of weighing result on column 4 with its nominal quantity on column 5.
- 8. Colum 7 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\epsilon$  signing negative).
- 9. Column 8 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value on T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 10. Column 9 is filled with information clarifying ATW, TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



(PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)									
I.	LIQUID GAS BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION								
I.	General Information								
	Name of Goods	:							
	Brand	:							
	Name of Producer/Packager/Importer*)	:							
	Address	:							
	Production Capacity/hour (Lot)	:			product/hour				
	Examiner	:	1						
			2	•					
	Sampling Location	:							
	Sampling Date	:							
	Test Location	:							
	Test Date	:							
II.	Quantity Label								
	Net Weight (Qn)	:							
III.	Test Parameter								
	BKD	:T =	=						
		2T =	:						
	Security Factor (k)	:							
	Average Calibration Weight	:							
		-							



	We	eighing		Net		Error (a	e)	
Order Number	Calibration	Gross	Net	pursuant to label (Qn)	з	Error T1	Error T2	Descrip
	g	g	g	g				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
								n = k =
								c =
								ATW =
								10% Qn =
								ATW
								Then
								Calibration
								not used
					1			calculation
								1
					1			TPE =
								AE =
								s(y) =
								SEL =
								SEL + AE
								Then Provi
								fulfilled/unf
								Turrineu/ um
								Eman T -
								Error $T_1 = .$
								Error $T_1$
								Then Prov
								fulfilled/unf
								Б. Т.
								Error $T_2 =$
								Error $T_2 \dots$
								Then provi
								fulfilled/unf
								Conclusion
								Result of
								Product qua
								is declared
								ACCEPTED/
								REJECTED
	I F	Examiner	1	<u> </u>	1	1	Exan	niner 2
,	(		)			(		,
NI	P.				NIP.			

Sworn

# IV. Table of Liquid Gas Weight BDKT Quantity Truth Test Observation:

٦

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV LIQUID GAS BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. If the test is conducted in SPPBE Column 2 is filled with calibration sample weight /empty tube value of weighing result whereas if the test is conducted outside SPPBE then empty tube weight value is taken from the attached on the tube.
- 3. Then average calibration weight (ATW) is calculated and counted whether ATW fulfills requirements to be used.
- 4. Column 3 is filled with gross weight of weighing result.
- 5. Column 4 is filled with factual quantity/net weight (in weight unit) namely gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by average calibration sample weight (ATW) for ATW fulfilling requirements to be used or gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by its each calibration for ATW not fulfilling requirements to be used (Pay attention on provisions concerning average calibration sample weight (ATW) to calculate its factual quantity).
- 6. Column 5 is filled with net weight according to label (nominal quantity).
- 7. Column 6 is filled by deducting net weight of weighing result on column 4 with its nominal quantity on column 5.
- 8. Colum 7 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T1 (for  $\epsilon$  signing negative).
- 9. Column 8 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value on T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 10. Column 9 is filled with information clarifying ATW, TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



#### (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER) BDKT QUANTITY TEST OBSERVATION IN VOLUME UNIT (WEIGHING J. METHOD) I. **General Information** Name of Goods : Brand : Name of Producer/Packager/Importer\*) : Address : Production Capacity/hour (Lot) product/hour : Examiner 1. : 2. Sampling Location : Sampling Date : Test Location ٠ Test Date : II. **Quantity Label** Net Weight (Qn) : III. **Test Parameter** BKD :T = 2T = Security Factor (k) : Average Calibration Weight (ATW) :



Order				Weighing		Net		Error (ɛ)		
Num ber	Calibration	Specific Gravity	Gross	Net	Net	pursuant to label (Qn)	з	Error T1	Error T2	Description
	g	g/ml	g	g	ml	ml	ml			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
										n =
										$\mathbf{k} = \mathbf{c} =$
										ATW = g
										10% Qn = g
										ATW 10% Qn
										Then average
										Calibration can be
										<b>not used</b> in r
										calculation
										calculation
										TPE =
										AE =
										s(y) =
										SEL =
										SEL + AE =
										Then Provision 1
										fulfilled/unfilled
										-
										Error $T_1 = \dots$
										Error $T_1$ c
										Then Provision 2
										fulfilled/unfulfilled
										Turrineu/ unrunnieu
										Error $T_2 = \dots$
										Error $T_2$ c
										Then provision 3
										fulfilled/unfulfilled
										Conclusion
										Result of BDK
										Product quantity Te
										is declared to
										ACCEPTED/
										REJECTED
		E	Examine	r 1					Exan	niner 2
		()		)				(		)
ESI	NIP.					N	IP.			
AK.	*									
A A	-									

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV BDKT QUANTITY TEST OBSERVATION IN VOLUME UNIT (WEIGHING METHOD)

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with calibration sample weight of weighing result. Then average calibration weight (ATW) is calculated and counted whether ATW fulfills requirements to be used.
- 3. Column 3 is filled with tested volume BDKT liquid specific gravity.
- 4. Colum 4 is filled with gross weight of weighing result.
- 5. Column 5 is filled with factual quantity/net weight (in weight unit) namely gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by average calibration sample weight (ATW) for ATW fulfilling requirements to be used or gross weight result of each individual BDKT in sample deducted by its each calibration for ATW not fulfilling requirements to be used (Pay attention on provisions concerning average calibration sample weight (ATW) to calculate its factual quantity).
- 6. Column 6 is filled with net in volume unit, obtained from division between each individual BDKT net weight (in weight unit) with specific gravity (each value in column 5 is divided by column 3).
- 7. Column 7 is filled with net weight according to label (nominal quantity).
- Column 8 is filled by deducting net in volume unit on column 6 with nominal quantity on column 7.
- 9. Colum 9 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\epsilon$  signing negative).
- 10. Column 10 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T2 (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value on T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 11. Column 11 is filled with information clarifying ATW, TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



K.	BDKT QUANTITY TRUTH TEST OB	SERV	ATIOI	N IN VOLUME UNIT (WEIGHING
	METHOD)			
I.	General Information			
	Name of Goods	:		
	Brand	:		
	Name of Producer/Packager/Importer*)	:		
	Address	:		
	Production Capacity/hour (Lot)	:		product/hour
	Examiner	:	1.	
			2.	
	Sampling Location	:		
	Sampling Date	:		
	Test Location	:		
	Test Date	:		
п.	Quantity Label			
	Net Weight (Qn)	:		
III.	Test Parameter			
	BKD	:T =	=	
		2T =	=	
	Security Factor (k)	:		



٦

Order	Dosing	Net		Error (ε	:)	
Number	Net	pursuant to	3	Error	Error	Description
rumber	IVCL	label (Qn)	C	T1	T2	
	ml	ml	ml			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
						n = k = c = dTW = g
						10%  Qn = g
						ATW 10% Qn
						- Then average Calibration
						can be/is not used in ne
						calculation
						$TPE =$ $AE =$ $s(y) =$ $SEL =$ $SEL + AE =$ $Then Provision 1 if$ $fulfilled/unfilled$ $Error T_1 = \dots c$ $Then Provision 2 if$ $fulfilled/unfulfilled$ $Error T_2 = \dots c$ $Error T_2 = \dots c$
						Then provision 3 is fulfilled/unfulfilled
						<b>Conclusion</b> Result of BDKT Produc quantity Test is declared to
						be ACCEPTED/ REJECTED
<b>.</b>	E	xaminer 1				Examiner 2
AS	(	)			(	)
NIP.				NI	P.	

Sworn T

# IV. Table of BDKT Quantity Truth Test Observation In Volume Unit (Dosing Method)

# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV BDKT QUANTITY TEST OBSERVATION IN VOLUME UNIT (DOSING METHOD)

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with factual quantity/net weight value (in volume unit) of weighing result of calibrated beaker or calibrated vessel etc.
- 3. Column 3 is filled with net according to label (nominal quantity).
- 4. Column 4 is filled by deducting net of dosing result on column 2 with nominal quantity on column 3.
- 5. Colum 5 is filled  $\sqrt{\text{mark}}$  if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 6. Column 6 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T2 (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value on T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 7. Column 7 is filled with information clarifying TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



L.	BDKT QUANTITY TRUTH TEST	OBSER	VATION	IN LENGTH, WIDTH AND
	CALCULATION AMOUNT UNIT			
I.	General Information			
	Name of Goods	:		
	Brand	:		
	Name of Producer/Packager/Importer*)	:		
	Address	:		
	Production Capacity/hour (Lot)	:		product/hour
	Examiner	:	1.	
			2.	
	Sampling Location	:		
	Sampling Date	:		
	Test Location	:		
	Test Date	:		
II.	Quantity Label			
	Length/Amount/Content/Size/Width*) (C	Qn) :		
III.	Test Parameter			
	BKD	: T =		
		2T =		
	Security Factor (k)	:		
	Description:			



			(6)	(7) n = k = c = TPE = AE = s(y) = SEL = SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is fulfilled/unfulfilled
				k = c = TPE = AE = s(y) = SEL = SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is
				c = TPE = AE = s(y) = SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is
				TPE = AE = s(y) = SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is
				AE = s(y) = SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is
				s(y) = SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is
				SEL = SEL + AE = Then Provision 1 is
				SEL + AE = Then Provision 1 is
				Then Provision 1 is
				THILLIEG/HALLITIEG
				Error $T_1 = \dots$
				Error $T_1$ c
				Then Provision 2 is
				fulfilled/unfulfilled
				Error $T_2 = \dots$
				Error T <sub>2</sub> c
				Then provision 3 is
				fulfilled/unfulfilled
				Conclusion
				Result of BDKT Product
				quantity Test is declared to
				be ACCEPTED/
				REJECTED
		Exai	•	



# FILLING INSTRUCTION ON TABEL IV BDKT QUANTITY TRUTH TEST OBSERVATION IN LENGTH, WIDTH AND CALCULATION AMOUNT UNIT

- 1. Colum 1 is filled with weighing/measuring order number from sample being tested.
- 2. Column 2 is filled with factual quantity (Qi).
- 3. Column 3 is filled with quantity according to label (Qn).
- 4. Column 4 is filled with calculation result from deduction of column 2 with column 3.
- 5. Column 5 is filled  $\sqrt{\text{mark if any BDKT's }\epsilon}$  value is on error T<sub>1</sub> (for  $\epsilon$  signing negative).
- 6. Column 6 is filled  $\sqrt{}$  mark if any BDKT's  $\varepsilon$  value is on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative). On this column there may not be 1 (one) BDKT's  $\varepsilon$  value on error T<sub>2</sub> (for  $\varepsilon$  signing negative).
- 7. Column 7 is filled with information clarifying ATW, TPE, AE, k, SEL value and other information clarifying accepted or rejected of such test result.



	(PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)							
M.	M. DIMENSIONAL UNIT SUPERVISION OBSERVATION IN OTHER ANNOUNCEMENT/NOTIFICATION							
No.	Type of Other			The Utilization and Writing of Unit as	Observation Result		Description	
	Announcement/Notification Announcing		on	well as Unit Symbol	Conform	Not conform	r	
1								
2								
3								
Etc.								
	(Place and Date of Supervision)							
	Officer							
Note	:			<u></u>			<u></u>	
Offic	cer attaches proof			NIP				

# THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

Copy conforms to the original

Directorate General

The Ministry of Trade

The Head of Legal Bureau,

SOESI SK CO DA AUMONIA sgd.

ENGGARTIASTO LUKITA

M. SYIST

APPENDIX IV REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

#### LIST OF EQUIPMENT TYPES

#### (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)

#### LIST OF EQUIPMENT TYPES

Supervision is conducted by bringing equipment in accordance with the observed object.

#### I. UTTP Supervision

Equipment to be brought in UTTP supervision, among others:

- 1. pocket meter;
- 2. Vernier caliper;
- 3. Calibrated vessel for std 20 L;
- 4. Calibrated vessel base;
- 5. Calibrated beaker 1 L/100 mL;
- 6. Water pass;
- 7. Stopwatch;
- 8. Magnifying glass;
- 9. Standard weights;
- 10. Other equipment required in UTTP supervision activity.

#### II. BDKT Supervision

- 1. Weight BDKT Test, among others:
  - a. Towel and tissue;
  - b. Observation;
  - c. Standard weights which conforms to its class;
  - d. Electronic scale with interval scale according to provisions; and
  - e. Other equipment required in Weight BDKT supervision activity.



- 2. Volume BDKT Test, among others:
  - a. Calibrated beaker according to the tested object;
  - b. Pipette;
  - c. Specific gravity measuring device, for instances: hydrometer, pycnometer etc;
  - d. Stopwatch;
  - e. Towel and tissue;
  - f. Observation;
  - g. Standard weights according to its class;
  - h. Electronic scale with interval scale according to provisions; and
  - i. Other equipment required in Volume BDKT supervision activity.
- 3. Length BDKT Test, among others:
  - a. Length standard;
  - b. Observation;
  - c. Test Result Certificate (KHP); and
  - d. Other equipment required in Length BDKT supervision activity.
- 4. Width BDKT Test, among others:
  - a. Length standard;
  - b. Observation; and
  - c. Other equipment required in Width BDKT supervision activity.
- 5. Calculation BDKT Test, among others:
  - a. Calculation device;
  - b. Sample grouping tool (for example: clip, stapler, string, plastic, etc);
  - c. Observation;
  - d. Test Result Certificate (KHP); and
  - e. Other equipment required in Calculation BDKT supervision activity.
- 6. Drained Weight BDKT Test, among others:
  - a. Electronic scale according to BDKT nominal quantity;
  - b. Filter with hole  $2.5 \text{ mm}^2$  and metal thickness  $1.12 \text{ mm}^2$  with:
    - diameter 20 cm for nominal Quantity less or same as 850 (g or ml);
    - diameter 30 cm for nominal Quantity more than 850 (g or ml);
  - c. 2 (two) pans/liquid container;
  - d. Stopwatch;
  - e. Writing tool and Board



- f. Random Number Paper;
- g. Gloves; and
- h. Other equipment required in Drained Weight BDKT supervision activity.

- 3 -

- 7. Frozen BDKT Test, among others:
  - a. Electronic scale according to BDKT nominal quantity;
  - b. Thermometer with precision  $1^0$  C and scale  $1^0$  C;
  - c. 2 (two) pans/liquid container;
  - d. Container;
  - e. Water sources and its sprinkler;
  - f. Filter for:
    - frozen fruit and vegetables: hole 2.36 mm<sup>2</sup> and metal thickness 1.12 mm with diameter 20 cm for nominal Quantity less or same as 1.40 kg, diameter 30 cm for nominal Quantity more than 1.40 kg;
    - glazed seafood: hole 2.36 mm2 and metal thickness 1.12 mm with diameter 20 cm for nominal Quantity less than or same as 900 g, diameter 30 cm for nominal Quantity more than 900 g;
    - Frozen shrimp and crab: hole 2.36 mm<sup>2</sup> and metal thickness 1.12 mm with diameter 20 cm for nominal Quantity less or same as 450 g, diameter 30 cm for nominal Quantity more than 450 g;
  - g. Stopwatch;
  - h. Writing tool and Board;
  - i. Chalk;
  - j. Random Number Table
  - k. Gloves; and
  - 1. Other equipment required in Frozen BDKT supervision activity.
- 8. Liquid BDKT Test, among others:
  - a. Towel and tissue;
  - b. Observation;
  - c. Standard weights according to its class;
  - d. Chalk;
  - e. Electronic scale with interval according to provisions; and

- f. Other equipment required in Liquid BDKT supervision activity.
- III. Dimensional Unit Supervision
  - a. Governmental Regulation Number 10 of 1987 concerning Derivatives Unit, Additional Unit, and Other Applicable Units; and
  - b. Other equipment required in Dimensional Unit BDKT supervision activity.

# THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

# ENGGARTIASTO LUKITA

Copy conforms to the original Secretariat General The Ministry of Trade Head of Legal Bureau,

M. SYIST



APPENDIX V REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

#### FORMAT OF SUPERVISION RESULT OFFICIAL REPORT

# (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER) SUPERVISION RESULT OFFICIAL REPORT Number: ..... On this day ...... year....., At .....Rank Title as ..... from such the above office together with : ..... 1. Name • NIP • Rank/Grade/Room • Title • Unit/Instance • 2. Name • NIP •

 Title
 :

 Unit/Instance
 :

 NIP
 :

 Rank/Class/Room
 :

 Title
 :

 Unit/Instance
 :

 Unit/Instance
 :

 Based on :
 .

 1. Statement Letter of Performing Duty Number
 .

 date
 .

 2.
 .

 Has conducted Supervision towards:
 .

 From
 .

 (Adjusted with Business Doer related to supervision

 object) :
 .

Name	:child of				
Place/Date of Birth	:				
Sex	:				
Citizenship	:				
Religion	:				
Profession	:				
Address/Residence	:				
Being witnessed by	:				
1. Name	:				
Address	:				
Title	:				
2. Name	:				
Address	:				
Title	:				
in accordance with Law Nur	nber 2 of 1981 concerning Legal Metrology				
Concerning the result of	the aforesaid supervision implementation as observation is				
attached.					
Thus this Supervision Official Report is made truly to be followed up.					
	(Place and Date)				
Business Doe	er, Officer,				
<u></u>					
	Rank and Grade				
	NIP.				
	Witnesses:				
1					

1	
	THE MINISTER OF TRADE OF RI,
Copy conforms to the original	
Secretariat General	sgd.
The Ministry of Trade	
Head of Legal Bureau,	ENGGARTIASTO LUKITA

М.

SYIST

### APPENDIX VI

#### REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

#### FORMAT OF SUPERVISION RESULT REPORT

### (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)

#### SUPERVISION RESULT REPORT /

	Officer Conducting Sup 1. Name	ervision
	1. Name	
		:
	NIP	:
	Rank, Grade/Room	:
	Title	:
	Instance	:
	2. Name	:
	NIP	:
	Rank, Grade/Room	:
	Title	:
	Instance	:
III.	Supervision Object	
IV.	Supervision Implementa	
	Supervision Result	a and Supervision Result Official Report as attached, orted as follows:
VI.	Conclusion	



 NIP.	

# THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

# ENGGARTIASTO LUKITA

Copy conforms to the original Secretariat General The Ministry of Trade Head of Legal Bureau,

M. SYIST



#### APPENDIX VII REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

#### FORMAT OF OFFICIAL REPORT FOR METROLOGY LINE INSTALLMENT,

#### METROLOGY SEAL ATTACHEMENT AND/OR

#### LABELING FOR GOODS IN SECURITY

#### (PKTN DITJEN/BUREAU HEAD LETTER)

#### FORMAT OF OFFICIAL REPORT FOR METROLOGY LINE INSTALLMENT, METROLOGY SEAL ATTACHMENT AND/OR LABELING FOR GOODS IN SECURITY

	Number:	
		date, I :
		, Title as, from the above
1.	Name	:
	NIP	:
	Rank/Grade/Room	·
	Title	:
	Unit/Instance	:
2.	Name	:
	NIP	:
	Rank/Grade/Room	:
	Title	:
	Unit/Instance	:
Based on	:	
1.		forming Duty Number : date
Goods in From	Security towards : (Adj	nstallment, Metrology Seal Attachment and/or Labeling justed with the observed object) red with Business Doer related to supervision object):


Name of Owner / Use	er: the child of	
Place/Date of Birth	•	
Sex	:	•••••
Citizenship	:	
Religion	:	
Profession	:	
Address/Residence	:	•••••
Being witnessed by :		
1. Name	:	
Address	:	, <b></b>
Title	:	
2. Name	:	•••••
Address	:	
Title	:	•••••
Thus this Official	uber 2 of 1981 concerning Legal Metrology. Report for Metrology Line Installment, Metrology Goods in Security is made truly to be followed up.	rology Seal
	(Place a	and Date)
Business Doe	r, Officer,	
<u></u>	<u></u>	<u></u>
	Rank and Gr	rade
	NIP.	
	Witnesses:	
1		
THE M	INISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF IN	IDONESIA,
	sgd.	

ENGGARTIASTO LUKITA

Copy conforms to the original

Secretariat General

The Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,



#### APPENDIX VIII

REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

# FORMAT OF OFFICIAL REPORT FOR METROLOGY LINE, METROLOGY SEAL

# AND/OR LABEL OF GOODS IN SECURITY

		(PKTN DITJ	EN/BUREAU HEAD LETTER)
	OFI		METROLOGY LINE, METROLOGY SEAL OF GOODS IN SECURITY CUTTING
		Number:	
	Or	ı this day dat	e month
			, I:
			, Title as, from the above office
togethe	er w	vith :	
	1.	Name	:
		NIP	:
		Rank/Grade/Room	:
		Title	:
		Unit/Instance	:
	2.	Name	:
		NIP	:
		Rank/Grade/Room	:
		Title	:
		Unit/Instance	:
Based	on		
	1.	Statement Letter of Perfe	orming Duty Number: date
	2.		
toward From	ls: (	Adjusted with the observe	etrology Seal and/or Goods Label in Security cutting ed object) with Business Doer related to supervision object) :



Name of Owner/User	: child of
Place/Date of Birth	
Sex	
Citizenship	•
Religion	
Profession	•
Address/Residence	·
rudress, Residence	
Being witnessed by	
1. Name	·
Address	·
Title	:
2. Name	:
Address	:
Title	:
	of 1981 concerning Legal Metrology. r Metrology Line, Metrology Seal and/or Goods Label in followed up.
	(Place and Date)
Business Doer,	Officer,
<u></u>	<u></u>
	Rank and Grade
	NIP
	Witnesses:
1	2

# THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

#### ENGGARTIASTO LUKITA

Copy conforms to the original

Secretariat General

The Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,



APPENDIX IX REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

# FORM AND SIZE OF METROLOGY LINE, METROLOGY SEAL AND LABEL OF GOODS IN SECURITY

1. FORM AND SIZE OF METROLOGY LINE

2. FORM AND SIZE OF METROLOGY SEAL



### 3. FORM AND SIZE OF LABEL OF GOODS IN SECURITY

LABEL (	OF GOODS	<b>IN SECURITY</b>

DIRECTORATE OF MET	TROLOGY			
DIRECTORATE GEN	ERAL OF	STANDARDIZATION	AND	CONSUM
PROTECTION				
REGISTRATION OF GO	ODS IN SECU	RITY NO:		
Type of goods to be secure	ed :			
Weight and or Amount	:			
Typical features	:			
Place and date of security	:			
OFFICER'S REPORT	:	Number:dat	e	
Secured from	:			
		,		
Name	:	Officer	[	
Place/Date of Birth	:			
Profession	:			
Address	:			

BUREAU	
PROVINCE	
REGISTRATION OF GOODS IN	N SECURITY NO:
Type of goods to be secured	:
Weight and or amount	:
Typical features	:
Place and date of security	:
OFFICER'S REPORT	: Number:date
Secured from	:
	,
Name	: Officer
Place/Date of Birth	:
Profession	:
Address	:

#### THE MINISTER OF TRADE OF RI,

Copy conforms to the original Secretariat General The Ministry of Trade Head of Legal Bureau,

## ENGGARTIASTO LUKITA



### APPENDIX X

REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017 CONCERNING LEGAL METROLOGY SUPERVISION

#### FORMAT FOR STATEMENT LETTER OF INVESTIGATION

A. Statement Letter for Investigation from Metrology Supervisor Superior Having Status As Civil Servant Investigator

		(PKTN DITJEN/B	BUREAU HEAD LETTER)
PRO JUST	TITIA		
			TER OF INVESTIGATION
Considerat	tion : th	nat for the importance	of criminal act investigation in the field of,
	tl	hen it is necessary to is	ssue this Statement Letter.
Basic	: 1.	Article 6 paragraph KUHAP;	(1) b, Article 7 paragraph (2) and Article 107
	2.	Article L	aw Number:YearConcerning;
	3.	Incident Report Num	ber: date
		C	ORDERED
То :	1.	Name	:
		Rank/Grade/NIP	:
		Title	:
	2.	Name	:
		Rank/Grade/NIP	:
		Title	:
	3.		:
		Rank/Grade/NIP	:
		Title	:
То:	1.		t investigation in the field ofas intended . Law Number:
	2.	Make Investigation I	mplementation Plan
	2. 3.		ss of criminal act investigation implementation on
	5.		
	4.		er of Investigation comes into effect as from its
		issuance date.	-
		issuallee date.	



Done.
Issued in : .....on
Order Receiver,
CIVIL SERVANT INVESTIGATOR
IIII INVESTIGATOR
IIII INVESTIGATOR
IIII INVESTIGATOR
IIII INVESTIGATOR

B. Statement Letter of Investigation in the case of Metrological Supervisor Superior Having No Status As Civil Servant Investigator

			(PKTN DITJEN/B	UREAU HEAD LETTER)
	PRO JUSTIT	IA		
			STATEMENT LET	TER OF INVESTIGATION
	Consideration	th : th		of criminal act investigation in the field of,
		th	nen it is necessary to is	sue this Statement Letter.
	Basic	: 1.	Article 6 paragraph KUHAP;	(1) b, Article 7 paragraph (2) and Article 107
		2.	Article L	aw Number:YearConcerning;
		3.	Incident Report Num	ber: date
			0	RDERED
	To :	1.	Name	·
			Rank/Grade/NIP	:
			Title	·
		2.	Name	·
			Rank/Grade/NIP	·
			Title	÷
		3.	Name	÷
			Rank/Grade/NIP	÷
			Title	:
	То:	1.		investigation in the field ofas intended Law Number: Year concerning
		2.	Make Investigation In	mplementation Plan.
E	-	3.		s of criminal act investigation implementation on
9×52	105 ×		the first chance to	
	1.5°			

	4.	This Statement Letter of issuance date.	of Inve	estigation comes into effect as from its
Done.				
			Issued	d in :
			on	:
To HEAD C	Inform F INST		CIVII	L SERVANT INVESTIGATOR
<u></u>	·····	<u></u>	<u></u>	<u></u>
NIP	•••••		NIP	

#### THE MINISTER OF TRADE OF RI,

sgd.

Copy conforms to the original Secretariat General The Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,

ENGGARTIASTO LUKITA



APPENDIX XI

REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF RI

NUMBER 26/M-DAG/PER/5/2017

CONCERNING

LEGAL METROLOGY SUPERVISION

FORMAT FOR DATA AND INFORMATION ON MONTHLY REPORT OF LEGAL METROLOGY SUPERVISION ACTIVITY

MONTH ...... YEAR .....

#### REPORT OF SUPERVISION AND COUSELLING RESULT

IN THE FIELD OF LEGAL METROLOGY

Bureau:

No.	Activity	Unit	This Month	The Same Period. Last Year	Description
UTT	P SUPERVISION				
А.	The Implementation of UTTP Supervision Activity				
	1. In business place	Unit			
	2. In the place to determine measures, or weight for public's interest	Unit			
	3. In the place of conducting goods transfer	Unit			
	<ol> <li>In the place of determining levy or wage based on measures or weight</li> </ol>	Unit			



B.	Supervision Result			]
	1. The utilization of UTTP			
	according to provisions			
	2. The truth of measuring,			
	dosing, and weighing result			
	Average UTTP error amount:			
	a. Measures	%		
	b. Dosage	%		-
	c. Weight	%		1
	3. The existence of calibration			1
	Sign or written statement			
	letter of valid or invalid sign			
	replacement			
	Number of UTTP violating			
	a. Having invalid calibration	D.		
	Sign	Pieces		
	b. Having no applicable			
	valid calibration sign or			
	unattached with written	D.		
	statement letter of valid	Pieces		
	and invalid sign			
	replacement			
	c. calibration sign is	D'		1
	damaged	Pieces		1



A.	The Implementation of BDKT				
	Supervision Activity				
	1. In business place	Product			
	2. In production location	Product			
	3. In packaging location	Product			
B.	Supervision Result				
	1. Number of company that				
	violating				
	a. Labelling conformity	Company			
	b. The truth of quantity	Company			
	2. Inappropriate Type of BDKT				
	a. BDKT with its quantity stated in weight or volume	Туре			
	b. BDKT with its quantity stated in length, width, or number of calculation	Туре			
	c. Solid BDKT in a liquid media	Туре			
	d. Liquid gas BDKT	Туре			
DIMI	ENSIONAL UNIT SUPERVISION		·		
	1. On UTTP	Unit			
	2. On BDKT packaging	Product			



	3. In announcement concerning		
	goods sold by being measured,		
	dosed, and weighed which is		
	conducted through printed	Unit	
	media, electronic media, or		
	sticker letter		
	4. Other notifications stating	Unit	
	measures, dosage, or weight.	Omt	
COU	INSELLING		
А.	Direct Counselling		
	1. Seminar/Workshop/Discussion		
	a. Number of activity	Times	
	b. Number of participants	Person	
	2. Exhibition		
B.	Indirect Counselling		
	1. Printed Media		
	a. Newspaper/magazine	Times	
	b. Brochure/leaflet/poster	Times	
	2. Banner/Billboard	Pieces	
	3. Electronic Media		
	a. Radio	Times	
	b. Television	Times	



		MO	NTH	YEAR			
u:							
No.	Activity	Unit	This Month	This Year to Last Year	The Same Period Last Year	The Same Period 2 years Before	Descrip
Gene	eral Information	1 1					
1.	NumberofCalibrationObligation	Person/company					
2.	Numberofcirculating UTTP	Pieces/unit					
Raid	Result	1 1					
1	Number of UTTP inappropriate with provisions:						
	a. The utilization of UTTP appropriate with provisions	Unit					
	b. The truth of measuring, dosing and weighing	Unit					



					<u>`</u>
	c. The existence of				
	calibration Sign or				
	written statement				
	letter of valid or	Unit			
	invalid sign				
	replacement				
2.	Number of BDKT				
	inappropriate with				
	provisions				
	a. Labeling				
	conformity	Product			
	b. The truth of				
	quantity	Product			
3.	Number of violation				
	towards the utilization of,				
	unit and early word writing	Unit			
	as well as measuring				
	symbol				
4.	Number of Calibration				
	Obligation proposed by	Person/company			
	Investigator				



5.	Number of UTTP	Pieces /unit
	proposed as evidences by	
	Investigator	
Judg	ment Result	
1.	Number of the convicted	
-	a. Calibration obligation	Person/company
-	b. Calibrator	Person
2.	Fine	Rp Contraction Con
3.	Prison	Year, month,
		day
L	1	

# THE MINISTER OF TRADE OF RI,

Copy conforms	to the	original
---------------	--------	----------

Secretariat General

The Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,

sgd.	

# ENGGARTIASTO LUKITA

AFFIDAVIT This is to certify that I have translated the foregoing from Indonesian to English, that is true and complete, and I am
competent in both languages.
Jakarta, February 12, 2018
* K Gub PKV * Laker Street No. 527/95
" DH"
Decree of Governor of DKI Jakarta No. 527/1995
L/